

DECISIÓN DE EJECUCIÓN (PESC) 2015/1142 DEL CONSEJO
de 13 de julio de 2015
por la que se aplica la Decisión 2012/642/PESC relativa a medidas restrictivas contra Belarús

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de la Unión Europea y, en particular, su artículo 31, apartado 2,

Vista la Decisión 2012/642/PESC del Consejo, de 15 de octubre de 2012, relativa a la adopción de medidas restrictivas contra Belarús ⁽¹⁾, y, en particular, su artículo 6, apartado 1,

Considerando lo siguiente:

- (1) El 15 de octubre de 2012, el Consejo adoptó la Decisión 2012/642/PESC.
- (2) El Consejo considera que procede modificar las entradas correspondientes a cuatro personas y tres entidades en la lista de personas y entidades sujetas a medidas restrictivas que figuran en el anexo de la Decisión 2012/642/PESC.
- (3) Además, el Consejo considera que deben suprimirse dos personas y cuatro entidades de la lista de personas y entidades sujetas a medidas restrictivas que figura en el anexo de la Decisión 2012/642/PESC.
- (4) Procede, por lo tanto, modificar el anexo de la Decisión 2012/642/PESC en consecuencia.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

El anexo de la Decisión 2012/642/PESC se modifica según lo establecido en el anexo de la presente Decisión.

Artículo 2

La presente Decisión entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Hecho en Bruselas, el 13 de julio de 2015.

Por el Consejo
El Presidente
F. ETGEN

⁽¹⁾ DO L 285 de 17.10.2012, p. 1.

ANEXO

I. Se suprimen las siguientes personas y entidades de la lista que figura en el anexo de la Decisión 2012/642/PESC:

A. Personas

96.	Kozik, Leanid Piatrovich
186.	Skurat, Viktar Vatslavavich

B. Entidades

7.	CJSC Askargoterminal
11.	JLLC Variant
12.	JLLC Triple-Dekor
14.	JCJSC Altersolutions

II. Las entradas correspondientes a las siguientes personas y entidades que figuran en el anexo de la Decisión 2012/642/PESC se sustituyen por el texto siguiente:

A. Personas

	Nombres Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombres (ortografía bielorrusa)	Nombres (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	Fecha de nacimiento: 26.11.1962, Kazajistán Dirección: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно- аналитический центр	Director general adjunto de Beltelecom responsable de las relaciones exteriores y de las relaciones con las instituciones públicas. Exdirector del Centro de Información y Análisis del Gabinete del Presidente que actúa como una de las principales fuentes de la propaganda estatal con la que se apoya y justifica la represión contra la oposición democrática y la sociedad civil.
89.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КИСЯЛЕЎ Анатоль Сяменавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович		Ex Jefe de la Comisión Electoral Regional de la región de Brest en las elecciones presidenciales de 2010. Jefe de la Comisión Electoral Regional de la región de Brest en las elecciones locales de marzo de 2014. Jefe de la organización sindical regional afecta al régimen. Como Presidente de la Comisión Electoral Regional ha sido responsable de violaciones de las normas electorales internacionales en las elecciones presidenciales del 19 de diciembre de 2010 y de fraude en las elecciones locales de marzo de 2014 en la región de Brest.

	Nombres Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombres (ortografía bielorrusa)	Nombres (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista
101.	Kryshchapovich, Leu Eustafievich (Kryshchapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстаф’евіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич	Lugar de nacimiento: Pekalin, distrito de Smolevichi Dirección: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно- аналитический центр	Director del Departamento de Investigación Científica de la Universidad Estatal de Arte y Cultura. Ex director adjunto del Centro de Información y Análisis del Gabinete del Presidente que actúa como una de las principales fuentes de la propaganda estatal con la que se apoya y justifica la represión contra la oposición democrática y la sociedad civil.
226.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Fecha de nacimiento: 14.11.1954 Documento de identidad: 3141154A021PBO	Antiguo ministro de Defensa. Ha participado activamente en acciones que socavan la democracia en Bielorrusia. Como miembro del Consejo de Seguridad, ha aprobado las decisiones represivas adoptadas a nivel ministerial, entre las que se incluye la decisión de reprimir las manifestaciones pacíficas del 19 de diciembre de 2010. Después de diciembre de 2010, se congratuló de «la derrota total de las fuerzas destructoras» al referirse a la oposición democrática.

B. Entidades

	Nombres Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombres (ortografía bielorrusa)	Nombres (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista
4.	Spetspriborservice	Спецприборсервис			Esta empresa forma parte del Holding Beltech.
15.	CJSC Prostor-Trade		Совместное закрытое акционерное общество «Простор-Трейд»	220025 г. Минск, пр. Дзержинского 126, комн. 33.	Empresa filial de LLC Triple.
20.	CJSC Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо-Минск			Las empresas incluidas en la lista LLC Triple y LLC Rakowski browar, poseen entre ambas una participación mayoritaria y controlan CJSC Dinamo-Minsk. Tanto LLC Triple como LLC Rakowski browar están controladas por Iury Chyzh que posee una participación mayoritaria en ambas entidades y controla en última instancia CJSC Dinamo-Minsk.